

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1965-1966.

1 DECEMBER 1965.

Ontwerp van wet tot oprichting van een Vaste Commissie voor de verbetering van de communautaire relaties.

AMENDEMENTEN VAN DE
HH. CUSTERS EN DE BOODT.

ART. 2.

Het eerste lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« De Commissie bestaat uit een voorzitter en zesendertig leden waarvan de helft behoort tot de Nederlandse, de Franse en de Duitse. Een Brusselse taalgemeenschap bestaat niet.

Een derde van de leden van elke taalgemeenschap moet woonachtig zijn in het kiesarrondissement Brussel ».

Verantwoording.

Er bestaan in België drie taalgemeenschappen : de Nederlandse, de Franse en de Duitse. Een Brusselse taalgemeenschap bestaat niet.

De samenstelling van de Commissie werd paritair opgevat met een gelijk aantal leden die behoren tot de Nederlandse en tot de Franse taalgemeenschap.

Voor de studie van vraagstukken welke de Duitse taalgemeenschap aanbelangen stelde de Minister van Binnenlandse Zaken bij de bespreking van het ontwerp een andere werkmethode in uitzicht.

Wat de vertegenwoordiging in de Commissie van de Brusselse agglomeratie aangaat, is het ongetwijfeld aangewezen deze zeer ruim op te vatten, zonder nochtans in het euvel te vervallen er een separate taalgemeenschap van te maken.

De voorgestelde tekst heeft tot doel het ontwerp op dit stuk te verbeteren.

R. A 7033.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

35 (Buitengewone Zitting 1965) : Ontwerp van wet;
19 (Zitting 1965-1966) : Verslag;
21, 22 en 23 (Zitting 1965-1966) : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1965-1966.

1^{er} DECEMBRE 1965.

Projet de loi créant une Commission permanente pour l'amélioration des relations communautaires.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR MM. CUSTERS ET DE BOODT.

ART. 2.

Remplacer le premier alinéa de cet article par ce qui suit :

« La Commission est composée d'un président et de trente-six membres, dont la moitié appartient à la communauté linguistique néerlandaise et l'autre moitié à la communauté linguistique française.

Un tiers des membres de chaque communauté linguistique doit être domicilié dans l'arrondissement électoral de Bruxelles. »

Justification.

La Belgique compte trois communautés linguistiques : les communautés néerlandaise, française et allemande. Il n'existe pas de communauté linguistique bruxelloise.

La composition de la Commission a été conçue sur une base paritaire, c'est-à-dire qu'elle doit compter un nombre égal de membres appartenant à la communauté linguistique néerlandaise et à la communauté linguistique française.

En ce qui concerne l'étude des problèmes intéressant la communauté linguistique allemande, le Ministre de l'Intérieur a laissé entendre, lors de la discussion du projet en Commission, qu'une autre procédure serait appliquée.

Quant à la représentation de l'agglomération bruxelloise au sein de la Commission, il convient certainement de la concevoir d'une manière très large, mais sans commettre l'erreur d'en faire une communauté linguistique à part.

Le texte proposé a pour but d'améliorer le projet sur ce point.

R. A 7033.

Voir :

Documents du Sénat :

35 (Session extraordinaire de 1965) : Projet de loi;
19 (Session de 1965-1966) : Rapport;
21, 22 et 23 (Session de 1965-1966) : Amendements.

ART. 3.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« De Commissie kiest uit haar leden twee onderzitters respectievelijk behorend tot de Nederlandse en de Franse taalgemeenschap. »

Verantwoording.

De tekst van artikel 3 van het regeringsontwerp voorziet in drie ondervoorzitters, één voor elk der in artikel 2 bedoelde taalgemeenschappen.

Gezien de Brusselse agglomeratie geen derde taalgemeenschap vormt, mogen er vanzelfsprekend slechts twee onderzitters voorzien worden.

ART. 6.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« De Commissie doet, ten behoeve van de Regering, de voorstellen die zij nuttig acht voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Belgische taalgemeenschappen met uitsluiting van voorstellen tot wijziging van de bestaande taalwetgeving. Zij is belast met het uitwerken van de modaliteiten van een statuut voor de Brusselse agglomeratie dat in overeenstemming is met haar nationale opdracht als hoofdstad en haar in staat moet stellen haar taak op Europees vlak te vervullen ».

Verantwoording.

In artikel 6 en 7 van het regeringsontwerp wordt de bevoegdheid van de Commissie geregeld.

Artikel 6 kent aan de Commissie een recht van initiatief toe in de vorm van voorstellen welke zij, van zich uit, aan de Regering kan doen.

Om alle misverstand te vermijden moet hierbij uitdrukkelijk bepaald worden dat dit recht van initiatief niet slaat op voorstellen tot wijziging van de bestaande taalwetgeving.

Artikel 7 voorziet anderzijds in de mogelijkheid voor de Regering en voor de Voorzitters van beide Wetgevende Kamers om op bepaalde punten een advies van de Commissie uit te lokken.

Deze mogelijkheid is niet beperkt ratione materiae maar ongetwijfeld zullen de Regering en de Voorzitters van beide Kamers er slechts met de vereiste omzichtigheid van gebruik maken.

Tenslotte werd de redactie van het 2^e lid van artikel 6 gecorrigeerd.

ART. 8.

Het 2^e lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« De Commissie beraadslaagt slechts op geldige wijze wanneer de meerderheid van haar leden aanwezig is. »

Verantwoording.

De Nederlandse tekst van het ontwerp zegt dat de Commissie beraadslaagt *en beslist* (Franse tekst : *délibère*).

De Commissie heeft in elk geval slechts een adviserende bevoegdheid en neemt dus geen eigenlijke « beslissingen ».

Het amendement heeft tot doel dit gebrek te verhelpen.

J. CUSTERS.

A. DE BOODT.

ART. 3.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« La Commission choisit parmi ses membres deux vice-présidents appartenant respectivement à la communauté linguistique néerlandaise et à la communauté linguistique française. »

Justification.

Le texte de l'article 3 du projet du Gouvernement prévoit trois vice-présidents, soit un pour chacune des communautés linguistiques visées à l'article 2.

Etant donné que l'agglomération bruxelloise ne constitue pas une troisième communauté linguistique, il va de soi que le projet ne peut prévoir que deux vice-présidents.

ART. 6.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« La Commission adresse au Gouvernement toutes propositions qu'elle juge utiles pour l'amélioration des relations entre les communautés linguistiques belges, à l'exclusion des propositions tendant à modifier la législation linguistique en vigueur. Elle élaborera les modalités d'un statut de l'agglomération bruxelloise qui soit conforme à son rôle de capitale sur le plan national et qui lui permette de remplir sa mission sur le plan européen. »

Justification.

Les articles 6 et 7 du projet du Gouvernement règlent la compétence de la Commission.

L'article 6 reconnaît à la Commission un droit d'initiative en lui accordant la faculté de faire, de son propre mouvement, des propositions au Gouvernement.

Afin d'éviter tout malentendu, il est nécessaire de préciser expressément que ce droit d'initiative ne s'étend pas à des propositions tendant à modifier la législation linguistique existante.

D'autre part, l'article 7 prévoit la faculté pour le Gouvernement et pour les Présidents des deux Chambres législatives de demander l'avis de la Commission sur certains points.

Cette possibilité n'est pas limitée ratione materiae, mais il n'est pas douteux que le Gouvernement et les Présidents des deux Chambres n'en feront usage qu'avec la circonspection qui s'impose.

Enfin, notre amendement précise le libellé du 2^e alinéa de l'article 6.

ART. 8.

Remplacer le texte néerlandais du 2^e alinéa de cet article par ce qui suit :

« De Commissie beraadslaagt slechts op geldige wijze wanneer de meerderheid van haar leden aanwezig is. »

Justification.

Le texte néerlandais du projet porte : « De Commissie beraadslaagt *en beslist* », alors que le texte français dit : « *délibère* ».

En tout état de cause, la Commission n'a qu'une compétence consultative et, à proprement parler, elle ne prend donc pas de décisions (« *beslissingen* »).

Notre amendement a pour but de remédier à cette imperfection.